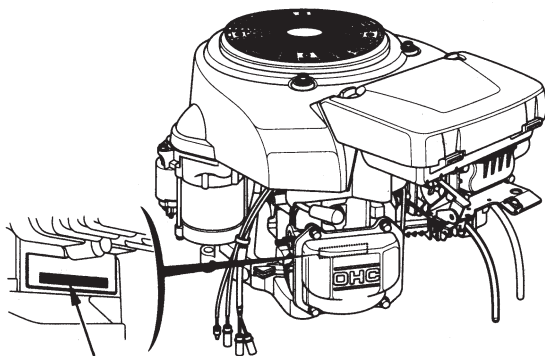


# HONDA

## MOTOR

### GCV520 • GCV530 • GXV530



VÝROBNÍ ČÍSLO MOTORU

## NÁVOD K OBSLUZE

# CE

© Honda Motor Co., Ltd. 2001

HC 3000.2001.08



Děkujeme vám za zakoupení tohoto motoru Honda.

Tento návod k obsluze popisuje obsluhu a údržbu vašeho motoru

GCV52O, GCV53O a GXV53O.

Všechny informace obsažené v této publikaci se zakládají na nejnovějších informacích o výrobcích, které byly dostupné v době tisku.

Společnost Honda Motor Co., Ltd. si vyhrazuje právo provést kdykoliv a bez předchozího oznámení jakékoli změny bez převzetí jakýchkoliv závazků.

Žádná část této publikace nesmí být reprodukována bez písemného souhlasu.

Tento "Návod k obsluze" představuje nedílnou součást motoru a musí s ním zůstat i v případě jeho dalšího prodeje.

Zvláštní pozornost věnujte údajům, které jsou zvýrazněny následujícími hesly:

## **VAROVÁNÍ**

**Upozorňuje na velmi pravděpodobné nebezpečí vážného zranění nebo ohrožení života, pokud nebudou dodržovány příslušné pokyny.**

### **UPOZORNĚNÍ:**

**Upozorňuje na možnost zranění osob nebo poškození zařízení nebo majetku, pokud nebudou dodržovány příslušné pokyny.**

POZNÁMKA: Poskytuje užitečné informace.

Pokud se vyskytnou nějaké závady, nebo pokud máte nějaké dotazy, týkající se Vašeho motoru, obraťte se na svého autorizovaného dealera HONDA.

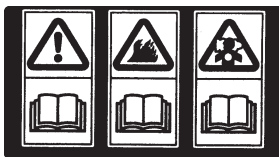
## **VAROVÁNÍ**

**Motor HONDA je zkonstruován tak, aby poskytoval bezpečný a spolehlivý provoz, pokud je obsluhován v souladu s tímto návodem k obsluze. Přečtěte si tento návod k obsluze ještě předtím, než uvedete motor do provozu. Nedodržování uvedených pokynů může mít za následek zranění osob nebo poškození zařízení.**

# 1 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

## VAROVÁNÍ

### Pro zajištění bezpečného provozu -



Motor HONDA je zkonstruován tak, aby poskytoval bezpečný a spolehlivý provoz, pokud je obsluhován v souladu s tímto návodem k obsluze. Přečtěte si tento “Návod k obsluze” ještě předtím, než uvedete motor do provozu. Nedodržování uvedených pokynů může mít za následek zranění osob nebo poškození zařízení.

- **Vždy před nastartováním motoru proveďte předběžnou provozní kontrolu (stránka 8). Můžete tak předejít úrazu nebo poškození zařízení.**
- **Abyste předešli nebezpečí vzniku ohně a zabezpečili dostatečnou ventilaci, umístěte motor minimálně 1 metr od budov nebo jiných zařízení. Do blízkosti motoru neumísťujte žádné vznětlivé látky.**
- **Děti a domácí zvířata se musí zdržovat v bezpečné vzdálenosti od motoru, protože vzniká možnost popálení od horkých částí motoru nebo zranění některým zařízením, pro jejichž provoz je motor používán.**
- **Měli byste vědět, jakým způsobem je možno motor co nejrychleji vypnout, a kromě toho byste se měli důkladně obeznámit s obsluhou všech ovládacích prvků. Nenechávejte obsluhovat motor nikoho bez příslušného předchozího poučení.**
- **Nenechávejte v blízkosti motoru žádné snadno vznětlivé látky jako je například benzín, zápalky a podobně, pokud je motor v provozu.**
- **Doplňování pohonných hmot se musí provádět v dobře větraném prostoru a při vypnutém motoru. Benzín je mimořádně vznětlivá látka a za určitých podmínek může být dokonce výbušná.**
- **Nepřepĺnujte palivovou nádrž. Nedoplňujte palivo až k hrdlu palivové nádrže.**
- **Ujistěte se, že je uzávěr palivové nádrže dobře uzavřen.**
- **Dojde-li k rozlítí benzínu, očistěte do sucha potřísněná místa a vyčkejte, až se úplně odpaří benzínové výpary, a teprve potom nastartujte motor.**
- **Při tankování paliva a v okolí uložených pohonných hmot nekuřte a nepoužívejte otevřeného ohně (plamen nebo jiskry).**
- **Výfukové plyny obsahují jedovatý kysličník uhelnatý. Vyvarujte se vdechování výfukových plynů. Motor nenechávejte nikdy běžet v uzavřeném nebo stísněném prostoru (například v garáži).**
- **Motor umístěte na pevnou plochu. Nenaklánějte motor více než 20o od jeho horizontální roviny. V případě většího náklonu vzniká nebezpečí rozlítí paliva.**
- **Nepokládejte žádné předměty na motor, abyste předešli nebezpečí vzniku ohně.**

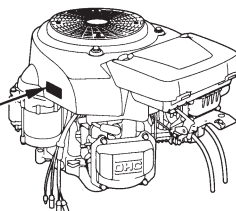
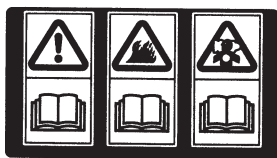
- Jako doplněk si k tomuto motoru můžete pořídit lapač jisker. V některých oblastech nemusí být povoleno provozování motoru bez lapače jisker. Před uvedením motoru do provozu si zkontrolujte místní předpisy a nařízení.
- Výfuk je během provozu velmi horký a zůstává horký také dlouhou dobu po vypnutí motoru. Dbejte na to, abyste se výfuku nedotýkali, pokud je ještě horký. Abyste předešli těžkým popáleninám nebo nebezpečí vzniku ohně, nechejte motor vychladnout předtím, než má být přepravován nebo uskladněn v uzavřených prostorách.

## UMÍSTĚNÍ ŠTÍTKU S BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY

Tento štítek vás upozorňuje na možná nebezpečí, která mohou způsobit vážná zranění. Pečlivě si tento štítek přečtěte.

Pokud dojde k odlepení štítku, nebo přestane-li být čitelný, obraťte se na svého autorizovaného dealera HONDA.

**PŘEČTĚTE SI NÁVOD K OBSLUZE**



## **2 ZAPOJENÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ MOTORU (pro kabely plynu a sytiče)**

Páčky pro ovládání plynu a sytiče jsou opatřeny otvory pro upevnění doplňkového kabelu. Na následujících obrázcích jsou vyobrazeny příklady postupu při instalaci kabelu s pevným drátem. Nepoužívejte kabel s opleteným drátem.

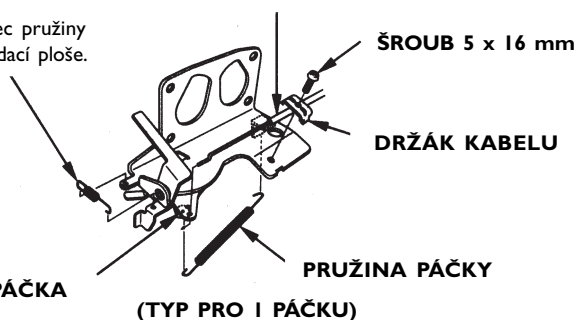
### **[Dálkové ovládání plynu a sytiče]**

#### **INSTALACE VRATNÉ PRUŽINY SYTIČE:**

Nainstalujte pružinu tak, aby konec pružiny s krátkým háčkem směřoval k ovládací ploše.

**OVLÁDACÍ PÁČKA**

#### **KABEL PLYNU A SYTIČE (PEVNÝ DRÁT)**

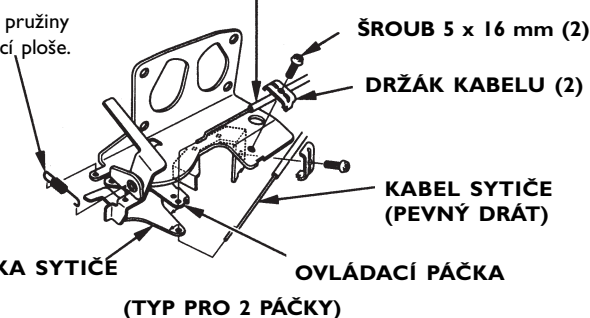


#### **INSTALACE VRATNÉ PRUŽINY SYTIČE:**

Nainstalujte pružinu tak, aby konec pružiny s krátkým háčkem směřoval k ovládací ploše.

**OVLÁDACÍ PÁČKA SYTIČE**

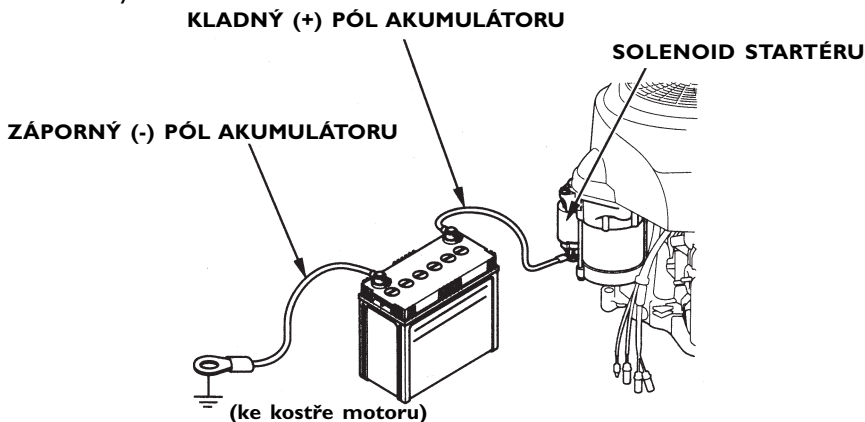
#### **KABEL PLYNU (PEVNÝ DRÁT)**



### 3 ZAPOJENÍ AKUMULÁTORU

Používejte výhradně 12 V akumulátorovou baterii s minimální kapacitou 45 AH. Připojte kladný (+) pól/kabel baterie ke svorce na solenoidu startéru tak, jak vidíte na obrázku.

Záporný (-) pól/kabel připevňte ke kotvicímu šroubu motoru, nebo k jinému šroubu tak, aby byl kabel ukostřen. Ujistěte se zda kontakty na baterii jsou dobře utaženy, a zda se na nich nevyskytují známky koroze. V případě potřeby kontakty akumulátoru řádně očistěte od koroze a potřete je vrstvou vazelíny.



#### VAROVÁNÍ

- Baterie produkuje při svém provozu výbušnou směs plynů – z tohoto důvodu v jejím blízkosti nekuřte a zabraňte přístupu s otevřeným ohněm. Při dobíjení nebo používání baterie v uzavřených prostorách zajistěte řádné a dostatečné větrání.
- Baterie obsahuje elektrolyt s kyselinou sírovou (elektrolyt). Kontakt s pokožkou nebo jinými částmi těla (oči) může způsobit poleptání a popáleniny. Při práci s baterií používejte ochranný oděv a ochranné pomůcky rukou a očí.
  - Při zasažení pokožky zasažené místo ihned řádně opláchněte čistou vodou.
  - Při zasažení očí, proplachujte oči alespoň 15 minut čistou tekoucí vodou, a pak ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- Elektrolyt (kyselina sírová) je prudce jedovatá.
  - V případě jejího požití je třeba vypít co největší množství vody nebo mléka, poté požit mléko s kyslíčkem hořčiku a okamžitě vyhledat lékařskou pomoc.
- SKLADUJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.

#### UPOZORNĚNÍ:

- Pro doplnění elektrolytu do baterie používejte výhradně destilovanou vodu. Obyčejná pitná voda z vodovodu způsobuje zkrácení provozní životnosti baterie.
- Baterii nikdy nepřepřlňujte nad rysku (UPPER LEVEL- horní úroveň), protože by mohlo dojít k úniku elektrolytu, což způsobuje korozi kovových částí motoru nebo okolních předmětů. Rozlitý elektrolyt ihned důkladně vysušte.
- Při zapojování baterie dávejte pozor, aby nedošlo k přepólování baterie, protože v takovém případě může dojít ke zkratu odbíjecího systému baterie, a k následnému poškození obvodového jističe.

## 4 KONTROLA PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU

### I. Úroveň hladiny motorového oleje

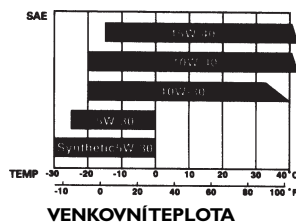
#### UPOZORNĚNÍ:

- Provozování motoru s nedostatečným množstvím oleje může způsobit vážné poškození motoru.
- Kontrolu úrovně hladiny oleje v motoru provádějte na rovině a při vypnutém motoru.

Používejte kvalitní motorový olej Honda pro čtyřdobé motory (nebo ekvivalentní), který splňuje servisní požadavky výrobců automobilů - certifikace pro oleje SG, SH (Shell Helix Super). Motorové oleje s klasifikací SG, SH jsou příslušným způsobem označeny na obalu.

Olej SAE 15W-40 je doporučován pro všeobecné použití za všech teplot.

Stupně viskozity podle normy SAE

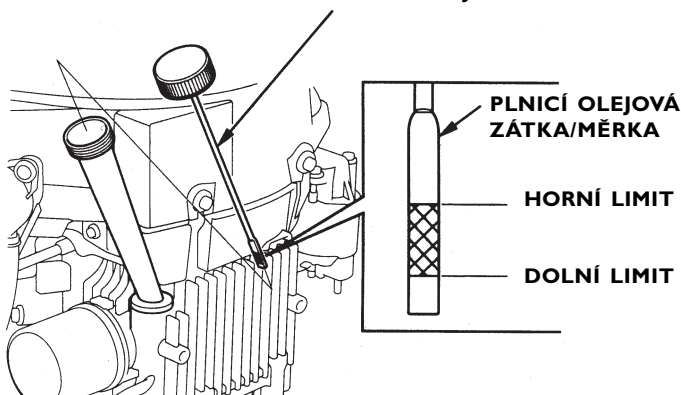


#### UPOZORNĚNÍ:

Používání motorového oleje bez detergentů nebo oleje pro dvoudobé motory může mít za následek zkrácení provozní životnosti motoru.

1. Umístěte motor vodorovně na rovnou plochu.
2. Odšroubujte plnicí olejovou zátku/měrku a očistěte měrku hladiny oleje do sucha.
3. Měrku opět vložte do plnicího hrdla až na doraz, aniž byste ji zašroubovali.
4. Pokud je hladina oleje blízko nebo pod značkou dolního limitu na měrce, doplňte doporučený olej po značku horního limitu.
5. Vložte zpět na místo plnicí olejovou zátku/měrku.

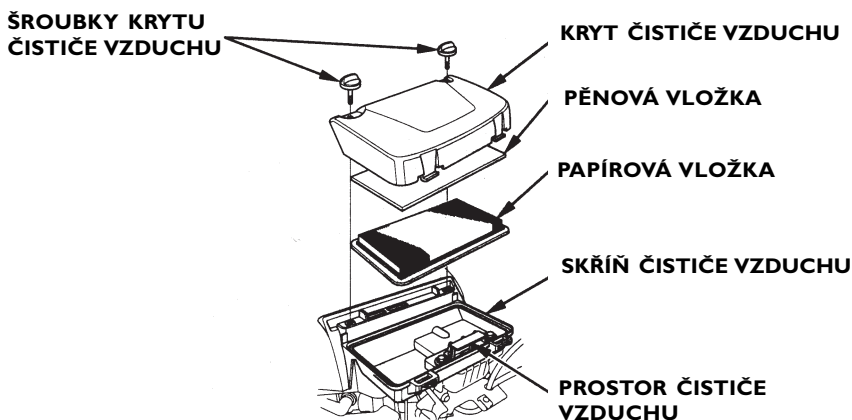
#### PLNICÍ OLEJOVÁ ZÁTKA/MĚRKA





## 2. Čistič vzduchu

1. Vyšroubujte dva šroubky z krytu čističe vzduchu a sundejte kryt.
2. Vyjměte papírovou vložku ze skříně čističe vzduchu. Vyjměte pěnovou vložku z krytu čističe vzduchu.
3. Prohlédněte jednotlivé součásti čističe vzduchu. Vyčistěte nebo vyměňte potřebné součásti. Pokud součásti čističe vzduchu vyžadují vyčištění, postupujte podle pokynů, uvedených na stránce 17.
4. Nainstalujte zpět všechny součásti čističe vzduchu a kryt čističe vzduchu. Zašroubujte pevně oba šroubky z krytu čističe vzduchu.



### UPOZORNĚNÍ:

Při kontrole a servisu čističe vzduchu zabraňte, aby se do skříně čističe vzduchu dostaly nečistoty, jako je prach, špína a podobně.

Nenechávejte nikdy motor v chodu bez čističe vzduchu. Může tak dojít k rychlému opotřebení motoru díky kontaminaci, kterou představuje prach a nečistoty, nasáté do vnitřku motoru.

## 3. Palivo

Používejte benzín, běžně používaný pro motorová vozidla (doporučujeme používat benzín bezolovnatý, jako je Natural 95 z důvodu omezení usazenin ve spalovací komoře).

Nikdy nepoužívejte směs oleje a benzínu nebo benzín znečištěný či jinak kontaminovaný. Zabraňte vnikání nečistot, prachu nebo vody do palivové nádrže.

## **VAROVÁNÍ**

- **Benzín je mimořádně vznětlivá látka a za určitých podmínek může být dokonce výbušná.**
- **Doplňování pohonných hmot se musí provádět v dobře větraném prostoru a při vypnutém motoru. Při tankování paliva a v okolí uložených pohonných hmot nekuřte a nepoužívejte otevřeného ohně (plamen nebo jiskry).**
- **Nedoplňujte palivo až k hrdlu palivové nádrže (v hrdle nádrže nesmí být žádný benzín). Po doplnění paliva se ujistěte, že je uzávěr palivové nádrže dobře a bezpečně uzavřen.**
- **Dbejte na to, abyste při doplňování paliva benzín nerozlili. Benzínové výpary nebo rozlité palivo se mohou velice snadno vznítit. Dojde-li k rozlití paliva, zajistěte, aby tato oblast byla před spuštěním motoru zcela vysušena a výpary byly řádně odvětrány.**
- **Zabraňte opakovanému či delšímu kontaktu s pokožkou a vdechování benzínových výparů.**
- **SKLADUJTE PALIVO MIMO DOSAH DĚTÍ.**

## **POUŽÍVÁNÍ BENZÍNU, OBSAHUJÍCÍHO ALKOHOL**

Jestliže se rozhodnete pro používání benzínu s obsahem alkoholu (gasohol), ujistěte se, že jeho oktanové číslo je alespoň takové, jaké doporučuje Honda. Existují dva druhy benzínu s obsahem alkoholu (gasoholu): První z nich obsahuje etanol, druhý obsahuje metanol. Nepoužívejte benzín, který obsahuje více než 10% etanolu. Nepoužívejte benzín s příměsí metanolu (metylalkoholu nebo "dřevěný" benzín), který rovněž neobsahuje prostředek na ochranu proti korozi a rozpouštědlo metanolu. V žádném případě nepoužívejte benzín s podílem metanolu vyšším než 5%, a to i v případě, že benzín obsahuje rozpouštědla a prostředky proti korozi (inhibitory).

### **POZNÁMKA:**

- Závady na palivovém systému nebo provozní závady na motoru, vzniklé používáním pohonných látek, obsahujících alkohol, nejsou kryty zárukou. Společnost Honda nemůže schválit používání pohonných látek s obsahem metanolu z důvodu neúplnosti posudku, týkajícího se vhodnosti takových pohonných látek.
- Před zakoupením benzínu u neznámé pumpy se ujistěte, zda neobsahuje alkohol a v případě, že ano, zjistěte jaký druh a jaké množství (procento). Pokud zjistíte po použití jakéhokoli druhu alkoholového benzínu (nebo benzínu, o němž se domníváte, že obsahuje alkohol) jakékoli nežádoucí provozní jevy, nebo máte-li nějaké pochybnosti, přejděte k používání běžného benzínu, o němž víte, že alkohol neobsahuje.

## 5 NASTARTOVÁNÍ MOTORU

Motor je vybaven solenoidem pro přerušení přívodu paliva, který umožňuje, aby palivo přitékalo do hlavní trysky karburátoru, jestliže spínač motoru je v poloze ON- zapnuto nebo START, přičemž se přívod paliva do hlavní trysky zastaví, jestliže je spínač motoru je v poloze OFF- vypnuto.

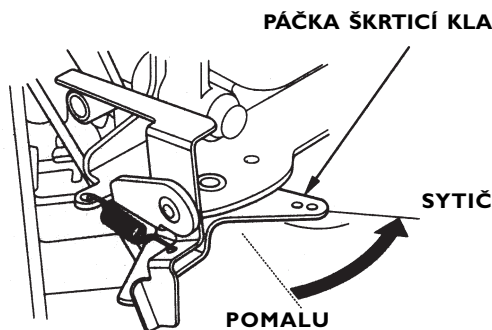
Aby bylo možno solenoid pro přerušení přívodu paliva ovládat, a provést spuštění motoru, je třeba, aby byl motor připojen k akumulátoru. Pokud je akumulátor odpojen, je přívod paliva do hlavní trysky karburátoru zastaven.

Dbejte na to, abyste měli ruce a nohy v dostatečné vzdálenosti od pohybujících se součástí motoru.

Pokud je palivová nádrž vybavena ventilem, ujistěte se před nastartováním motoru, že je ventil paliva v poloze OPEN- otevřeno nebo ON- zapnuto.

## NASTARTOVÁNÍ MOTORU POMOCÍ ELEKTRICKÉHO SPOUŠTĚČE

1. Při startování studeného motoru posuňte páčku škrticí klapky (plynu) do polohy CHOKE (sytič). Pokud je motor zahřátý, nebo pokud je teplota okolního vzduchu vysoká, ponechejte páčku škrticí klapky (plynu) v poloze SLOW- pomalu.



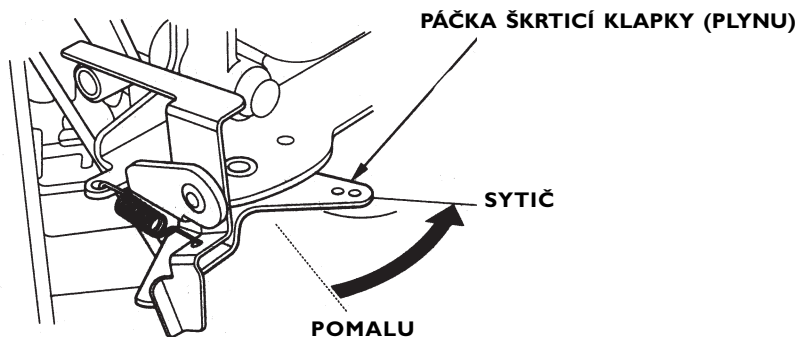
2. Otočte klíčkem do polohy START a podržte ho v této poloze, dokud motor nenaskočí. Pokud motor v průběhu 5 sekund nenaskočí, uvolněte klíček a před dalším pokusem o nastartování počkejte alespoň 10 sekund.

### POZNÁMKA:

- Při spuštění motoru spouštěče na delší dobu, než 5 sekund může dojít k poškození motoru. Pokud motor v průběhu 5 sekund nenaskočí, uvolněte vypínač a před dalším pokusem o nastartování počkejte alespoň 10 sekund.
- Pokud po určité době klesne rychlost otáček motoru spouštěče, znamená to, že je třeba akumulátor dobít.

## NASTARTOVÁNÍ MOTORU POMOCÍ RUČNÍHO STARTÉRU

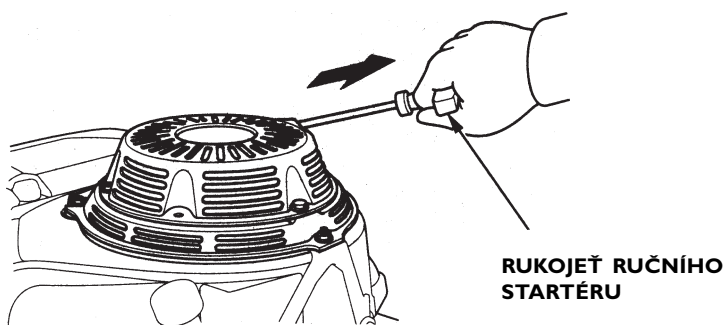
1. Při startování studeného motoru posuňte páčku škrticí klapky (plynu) do polohy CHOKE (sytič). Pokud je motor zahřátý, nebo pokud je teplota okolního vzduchu vysoká, ponechejte páčku škrticí klapky (plynu) v poloze SLOW- pomalu.
2. Přepněte spínač motoru do polohy ON- zapnuto.



Zatáhněte lehce za rukojeť startéru až ucítíte odpor a pak za lanko prudce zatáhněte.

### UPOZORNĚNÍ:

**Nedovolte, aby se lanko startéru s rukojetí prudce vrátilo zpět proti motoru. Vraťte jej jemně do výchozí polohy, aby se předešlo poškození startéru.**



## **Provoz ve velkých nadmořských výškách**

Ve vysokých nadmořských výškách dochází ke změně poměru syčení paliva v karburátoru směrem k přesyčení směsi. To má za následek jak ztrátu výkonu, tak zvýšenou spotřebu paliva.

Výkon motoru při provozu ve vysokých výškách se dá zlepšit výměnou hlavní trysky karburátoru za trysku s menším vrtáním a změnou seřízení směšovacího regulačního šroubu. Pokud motor pracuje dlouhodobě ve výškách nad 1830 m nad mořem, nechte si provést nastavení karburátoru v autorizovaném servisu.

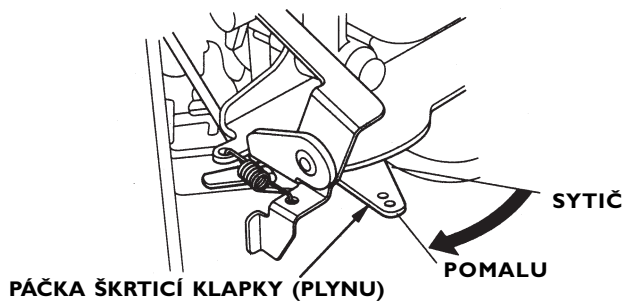
I při doporučeném nastavení trysky karburátoru dochází ke snížení výkonu přibližně o 3,5% na každých 305 m nadmořské výšky. Bez provedení výše popsaných úprav karburátoru je vliv nadmořské výšky na ztrátu výkonu ještě větší.

### **UPOZORNĚNÍ:**

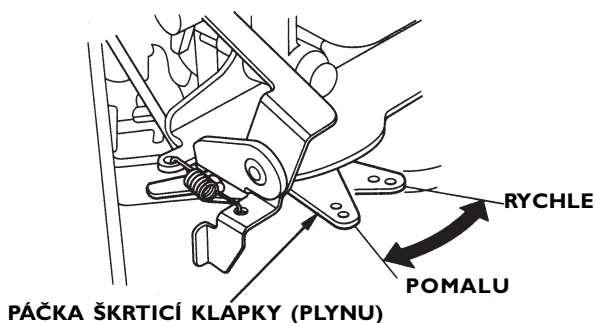
**Pokud motor pracuje naopak v nižších nadmořských výškách, než na které je seřízena tryska karburátoru, dochází z důvodu příliš chudé směsi paliva a vzduchu opět ke ztrátě výkonu, přehřívání motoru nebo dokonce k jeho vážnější poruše.**

## **6** PROVOZ MOTORU

1. Pokud byla páčka škrticí klapky (plynu) při startování motoru v poloze CHOKE (sytič), posuňte ji postupně do polohy SLOW- pomalu, jakmile se motor zahřeje.



2. Nastavte páčku škrticí klapky (plynu) na požadované otáčky motoru.

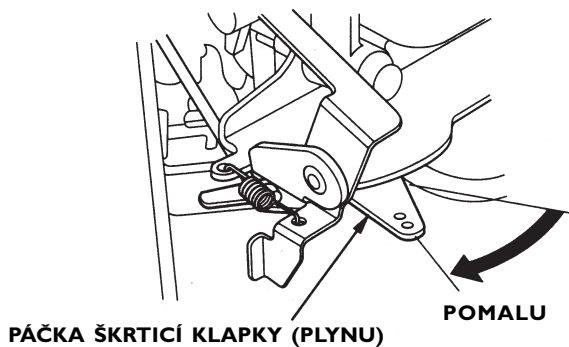


Pokud motor běží, neodpojte akumulátor od motoru. Odpojení akumulátoru způsobí, že solenoid pro přerušení přívodu paliva zastaví přívod paliva do hlavní trysky, přičemž se zastaví i motor.

## **7 VYPNUTÍ MOTORU**

V případě potřeby okamžitého nebo nouzového vypnutí motoru, přepněte vypínač motoru do polohy OFF (vypnuto). Za normálních okolností proveďte následující kroky:

1. Posuňte páčku škrticí klapky (plynu) do polohy SLOW (pomalu).
2. Přepněte spínač motoru do polohy OFF- vypnuto.
3. Pokud je palivová nádrž vybavena ventilem, přepněte ventil paliva do polohy CLOSED (uzavřen) nebo OFF- vypnuto.



## 8 ÚDRŽBA

### VAROVÁNÍ

- Před zahájením jakýchkoli údržbových prací vypněte motor.
- Aby byla vyloučena možnost nečekaného nastartování motoru, vypněte spínač motoru do polohy OFF a odpojte kabel zapalovací svíčky.
- Motor by měl opravovat výhradně autorizovaný prodejce HONDA, který má k dispozici správné nástroje a nářadí, vhodné náhradní díly a náležitě odborné znalosti.

### UPOZORNĚNÍ:

Používejte originální náhradní díly Honda nebo ekvivalentní. Při použití náhradních dílů, které nemají ekvivalentní kvalitu, může dojít k poškození motoru.

Pravidelné prohlídky a seřizování motoru HONDA v předepsaných intervalech jsou hlavním předpokladem pro dosahování vysokých výkonů. Pravidelná údržba navíc zaručuje dlouhou životnost motoru. Doporučené intervaly pro údržbu a druh prováděných údržbových prací jsou uvedeny v následující tabulce:

#### Tabulka pravidelné údržby

NORMÁLNÍ INTERVALY ÚDRŽBY		Po každém použití	1 měsíc nebo po 20 hodinách	Každé 3 měsíce nebo po 50 hodinách	Každých 6 měsíců nebo po 100 hodinách	Každý rok nebo po 200 hodinách
Údržbu je třeba provádět v uvedených intervalech buď podle měsíců nebo podle provozních hodin, podle toho, co nastane dříve.						
Údržba Položka	Činnost					
Motorový olej	Kontrola hladiny	○				
	Výměna		○		○	
Filtr motorového oleje (doplňková součást)	Výměna				○	
	Čistič vzduchu	○				
Zapalovací svíčky	Kontrola	○				
	Vyčištění			○ (1)		
	Výměna					○ (3)
Lapač jisker (doplňková součást)	Kontrola -				○	
	Vyčištění				○	
	Výměna					○
Volnoběžné otáčky	Kontrola - seřízení					○ (2)
Špalovací prostor	Vyčištění	Každých 300 hodin (2)				
Víle ventilů	Kontrola - seřízení					○ (2)
Palivová nádrž a filtr	Vyčištění					○ (2)
Palivové vedení	Kontrola	Každé 2 roky (2) (V případě potřeby výměna)				



## POZNÁMKA:

- (1): Při provozu v extrémně prašném prostředí operaci provádějte častěji.
- (2): Tyto operace by měly být prováděny autorizovaným servisem, vyjma situací, kdy máte sami k dispozici vhodné nářadí a dokumentaci, a jste odpovídajícím způsobem kvalifikováni. Postupy při servisní údržbě najdete v dílenské příručce "Honda Shop Manual".
- (3): Vyměňte pouze papírovou vložku.
- (4): Při profesionálním komerčním využití motoru si pořizujte záznamy o provozu, abyste mohli určit správné servisní intervaly.

## I. Výměna motorového oleje

Vypustte olej z motoru ve chvíli, kdy je ještě zahřátý, aby bylo zajištěno jeho rychlé a úplné vypuštění.

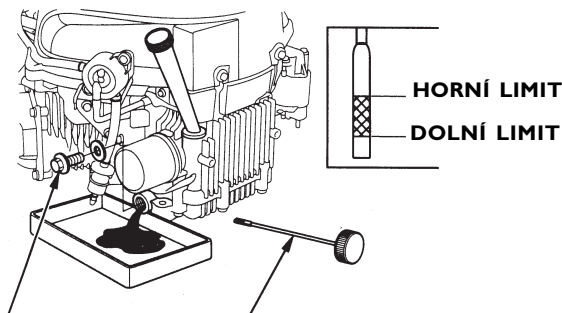
1. Odšroubujte zátku plnicího hrdla a vypouštěcí šroub a olej nechte vytéct do předem připravené vhodné ploché nádoby.
2. Vypouštěcí šroub pevně dotáhněte.
3. Naplňte motor doporučeným olejem až po značku horního limitu na měrce hladiny oleje (viz stránka 6).

## Zašroubujte bezpečně plnicí olejovou zátku/měrku.

MNOŽSTVÍ MOTOROVÉHO OLEJEV MOTORU:

Bez výměny olejového filtru: 0,90 l (0,95 US qt, 0,79 Imp qt)

Včetně výměny olejového filtru: 1,05 l (1,11 US qt, 0,92 Imp qt)



VYPOUŠTĚCÍ ŠROUB OLEJE

PLNICÍ OLEJOVÁ ZÁTKA/MĚRKA  
HLADINY OLEJE

Bezprostředně po práci s vyjetým motorovým olejem si důkladně omyjte ruce vodou a mýdlem.

## POZNÁMKA:

Dodržujte prosím při likvidaci starého oleje odpovídající pravidla pro ochranu životního prostředí.

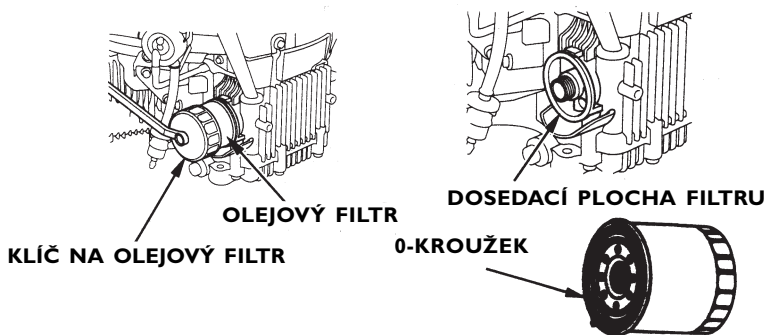
Doporučujeme vám, abyste vyjetý motorový předal v uzavřených nádobách do sběrný použitých olejů.

Použitý olej nevyhazujte mezi odpadky, nevypouštějte jej do kanalizace, do odpadu nebo na zem.

## 2. Výměna olejového filtru

1. Vypusťte z motoru olej (viz stránka 15).
2. Odšroubujte filtr motorového oleje příslušným klíčem a nechte do připravené ploché nádoby vytéct zbývající olej. Použitý olejový filtr odpovídajícím způsobem zlikvidujte.
3. Vyčistěte dosedací plochu filtru.
4. Potřete O-kroužek nového olejového filtru čistým motorovým olejem.
5. Namontujte na dosedací plochu nový olejový filtr a utáhněte jej rukou, až O-kroužek dosedne na základnu filtru.
6. Utáhněte olejový filtr na specifikovaný moment utažení.

**MOMENT UTAŽENÍ:** 12 Nm (1,20 kgf-m 0,9 lbf-ft)



Používejte výhradně značkový olejový filtr Honda nebo filtr ekvivalentní kvality, specifikovaný pro váš model motoru. Používání nevhodného filtru Honda nebo neznačkového filtru, který není ekvivalentní kvality, může mít za následek poškození motoru.

7. Nalijte do motoru specifikované množství doporučeného oleje (viz tato stránka). Nastartujte motor a zkontrolujte, zda kolem filtru neprolíná olej.
  8. Zastavte motor a opětovně zkontrolujte hladinu oleje.
- Pokud je to třeba, doplňte olej do správné úrovně hladiny.

### POZNÁMKA:

Obrat'te se na svého autorizovaného dealera HONDA s žádostí o radu, jak získat klíč na olejový filtr (speciální nářadí).

### 3. Údržba čističe vzduchu

Znečištěný vzduchový brání správnému proudění vzduchu do karburátoru. Aby se předešlo následné chybné funkci karburátoru, je třeba vzduchový filtr pravidelně čistit. Při provozu v extrémně prašném prostředí provádějte čištění vzduchového filtru častěji.

#### **VAROVÁNÍ**

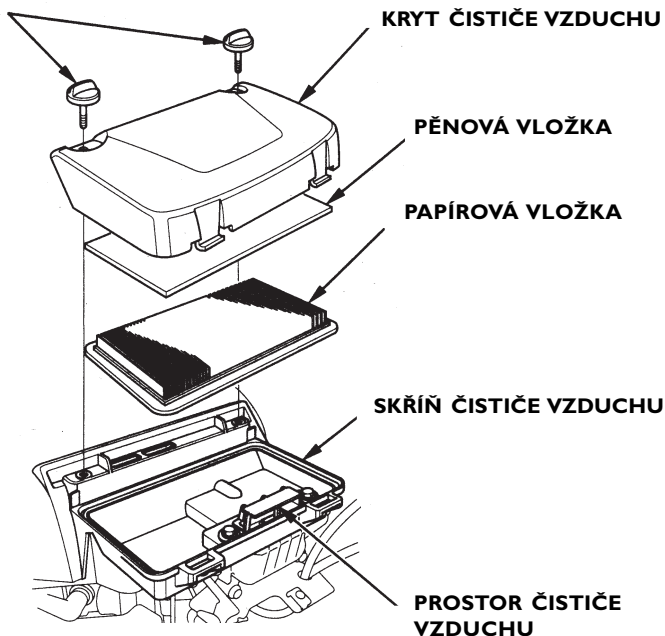
**Pro čištění vložky filtru nepoužívejte nikdy benzín nebo hořlavé látky s nízkým bodem vzplanutí. Mohlo by dojít k požáru nebo k explozi.**

#### **UPOZORNĚNÍ:**

**Nenechávejte nikdy motor spuštěný bez čističe vzduchu. Může tak dojít k rychlému opotřebení motoru díky kontaminaci, kterou představuje prach a nečistoty, nasáté do vnitřku motoru.**

1. Vyšroubujte dva šroubky z krytu čističe vzduchu a sundejte kryt čističe.
2. Vyjměte papírovou vložku ze skříně čističe vzduchu. Vyjměte pěnovou vložku z krytu čističe vzduchu.
3. Vyčistěte ty části vzduchového filtru, které budou opět použity. Pěnová vložka: Vyperte vložku ve vlažné mýdlové vodě, vyždímejte ji a důkladně vysušte. Nebo ji vyčistěte nehořlavým rozpouštědlem a vysušte ji.  
Papírová vložka: Vyklepejte vložku několikrát jemně poklepáním na pevnou plochu, aby se odstranily nadměrné nečistoty, nebo ji opatrně profoukněte stlačeným vzduchem (maximálně pod tlakem 2,1 kg/cm) zevnitř směrem ven ze skříně čističe.  
Nikdy se nepokoušejte nečistoty vykartáčovat – tím by došlo k napěchování nečistot do pórů filtru. V případě značného znečištění nebo poškození papírovou vložku vyměňte.
4. Setřete nečistoty ze vnitřní strany skříně vzduchového filtru pomocí vlhkého hadru. Dávejte pozor, aby se nečistoty nedostaly do čisticí komory, která ústí do karburátoru.
5. Nainstalujte zpět všechny součásti čističe vzduchu a kryt čističe vzduchu. Zašroubujte pevně oba šroubky z krytu čističe vzduchu.

**ŠROUBKY KRYTU  
ČISTIČE VZDUCHU**



**KRYT ČISTIČE VZDUCHU**

**PĚNOVÁ VLOŽKA**

**PAPÍROVÁ VLOŽKA**

**SKŘÍŇ ČISTIČE VZDUCHU**

**PROSTOR ČISTIČE  
VZDUCHU**

#### **POZNÁMKA:**

Při kontrole a servisu čističe vzduchu zabraňte, aby se do skříně čističe vzduchu dostaly nečistoty, jako je prach, špína a podobně.

## **4. Údržba zapalovacích svíček**

**Doporučené zapalovací svíčky:** BPR5ES (NGK)  
W16EPR-U (DENSO)

#### **UPOZORNĚNÍ:**

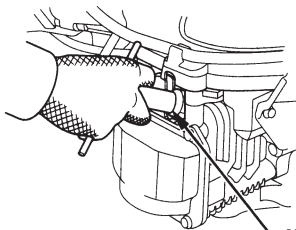
**Nepoužívejte nikdy svíčky s nesprávným teplotním rozsahem.**

Pro zajištění správného chodu motoru musejí být svíčky správně nastaveny a očištěny od usazenin.

I. Sejměte kabel svíčky a pomocí správného klíče na svíčky svíčku demontujte.

#### **VAROVÁNÍ**

Pokud byl motor krátce předtím v provozu, je výfuk velmi horký. Dávejte pozor, abyste se omylem nedotknuli výfuku.



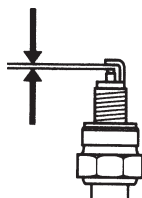
## KLÍČ NA ZAPALOVACÍ SVÍČKY

2. Vizuálně překontrolujte vnější vzhled zapalovací svíčky. Jestliže je svíčka viditelně značně opotřebována nebo má prasklý izolátor nebo dochází k jeho odlupování, vyměňte ji za novou. Pokud musíte znovu použít již použitou svíčku, je třeba ji očistit drátěným kartáčem.
3. Pomocí měřky změřte vzdálenost elektrod. Vzdálenost elektrod upravte podle doporučení odpovídajícím přihnutím elektrody.

### Vzdálenost elektrod by měla být:

0,70 — 0,80 mm

0,70 — 0,80 mm



4. Ujistěte se, zda je v pořádku těsnicí kroužek svíčky, a potom svíčku zašroubujte rukou, aby se předešlo jejímu chybnému nasazení na závit.
5. Jakmile svíčka dosedne, dotáhněte ji pomocí klíče na svíčky tak, aby stlačila těsnicí kroužek.

### POZNÁMKA:

Novou svíčku je nutno po dosednutí dotáhnout o 1/2 otáčky tak, aby došlo ke stlačení těsnicího kroužku. Jestliže znovu použijete starou svíčku, je nutno ji dotáhnout pouze o 1/8 - 1/4 otáčky, aby došlo ke stlačení těsnicího kroužku.

### UPOZORNĚNÍ:

**Dbejte na to, aby byla svíčka řádně dotažena. Nesprávně dotažená svíčka se silně přehřívá, přičemž může dojít k vážnému poškození motoru.**

## 5 Údržba lapače jisker (doplňková součást)

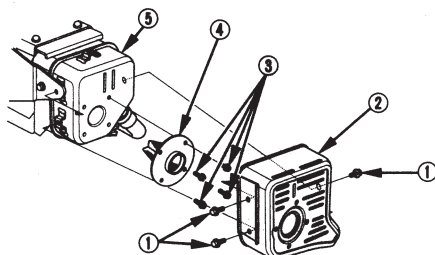
### VAROVÁNÍ

Pokud byl motor krátce předtím v provozu, je výfuk velmi horký. Předtím, než budete pokračovat v práci, jej nechte vychládnout.

### UPOZORNĚNÍ:

Lapač jisker musí být podroben servisní prohlídce každých 100 hodin provozu, aby se udržovala jeho účinnost.

1. Vyšroubujte 3 přírubové šrouby 6 mm ① z ochranného krytu výfuku ② a sundejte ochranný kryt výfuku.
2. Vyšroubujte 4 speciální šrouby ③ z lapače jisker ④ a sundejte lapač jisker z výfuku ⑤.



3. Pomocí kartáče odstraňte karbonové usazeniny z plochy lapače jisker.

### UPOZORNĚNÍ:

Dbejte na to, abyste nepoškodili plochu lapače jisker.



PLOCHA LAPAČE JISKER

### POZNÁMKA:

Na lapači jisker se nesmí vyskytovat žádné nalomené plochy a otvory. V případě potřeby vyměňte lapač jisker za nový.

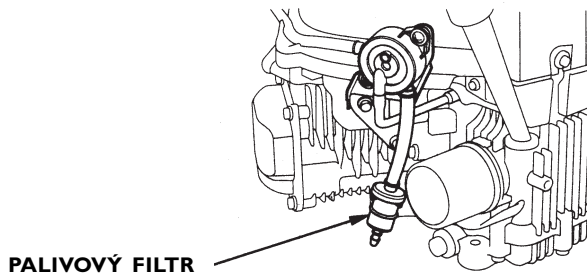
4. Nainstalujte zpět lapač jisker a ochranu výfuku v obráceném pořadí kroků, v jakém jste prováděli jejich demontáž.

## 6 Palivový filtr

### VAROVÁNÍ

**Benzín je mimořádně vznětlivá látka a za určitých podmínek může být dokonce výbušná. V okolí uložených pohonných hmot nekuřte a nepoužívejte otevřeného ohně (plamen nebo jiskry).**

1. Zkontrolujte, zda se v palivovém filtru neusazuje voda nebo sediment.



2. Pokud palivový filtr obsahuje nadměrné množství vody nebo sedimentu, předejte svůj motor svému autorizovanému dealerovi HONDA.

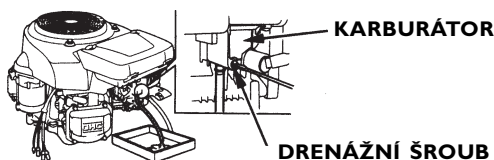
## 9 ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

Při startování ručním startérem motor nenaskočí:

1. Jsou kontakty kabelů, připojených k baterii dobře utaženy, a nevyskytují se na nich známky koroze?
2. Je baterie plně nabitá ?
3. Je v pořádku pojistka (je-li jí motor vybaven)?
4. Je spínač motoru v poloze ON (zapnuto)?
5. Je v motoru dostatečné množství oleje?
6. Pokud je palivová nádrž vybavena ventilem, je ventil paliva v poloze ON (zapnuto)?
7. Je v nádrži palivo?
8. Dostává se palivo až do karburátoru?  
Pro kontrolu povolte drenážní šroub (při otevřeném palivovém ventilu).

### VAROVÁNÍ

**Dojde-li k rozlítí paliva, zajistěte, aby tato oblast byla před testováním zapalovací svíčky nebo před spuštěním motoru zcela vysušena a výpary byly řádně odvětrány. Vyteklý benzin nebo benzinové výpary se mohou snadno vznítit.**



9. Přeskakuje na zapalovací svíčke jiskra ?
  - a. Sejměte kabely ke svíčkám. Očistěte tělo svíčky od okolního prachu, a poté obě svíčky demontujte z motoru.
  - b. Svíčky opět nasadte zpět do konektoru kabelu a uzemněte postranní elektrody k jakémukoli uzemnění motoru.
  - c. Otočte spínačem motoru do polohy START (není-li motor vybaven lankovým spouštěčem), nebo otočte spínač motoru do polohy zapnuto a zatáhněte za lanko ručního spouštěče (je-li motor vybaven lankovým spouštěčem), a pozorujte, zda dochází k přeskakování jiskry mezi elektrodami zapalovací svíčky.
  - d. Pokud k přeskakování jiskry nedochází, vyměňte svíčky za nové. Pokud je všechno v pořádku, nainstalujte zapalovací svíčky zpět na místo. Zkuste opět nastartovat motor v souladu s pokyny.
10. Jestliže ani poté motor nenaskočí, svěťte jej některému autorizovanému servisu Honda.



## 10 PŘEPRAVA/SKLADOVÁNÍ

Při přepravě motoru se snažte motor udržovat ve vodorovné poloze a dále se ujistěte, zda je správně uzavřena palivová nádrž, aby nedošlo k rozliti benzínu. Pokud je palivová nádrž vybavena ventilem, přepněte ventil paliva do polohy CLOSED (uzavřen) nebo OFF- vypnuto.

### VAROVÁNÍ

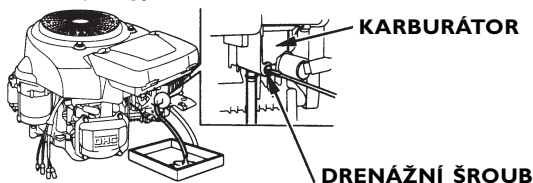
- **Abyste předešli těžkým popáleninám nebo nebezpečí vzniku ohně, nechejte motor vychladnout předtím, než má být přepravován nebo uskladněn v uzavřených prostorách.**
- **Při přepravě motoru přepněte ventil paliva do polohy OFF- vypnuto a snažte se motor udržovat ve vodorovné poloze, aby nedošlo k rozliti benzínu. Vyteklý benzin nebo benzinové výpary se mohou snadno vznítit.**

Před uskladněním motoru na delší dobu:

1. Ujistěte se, zda prostor pro uskladnění není nadměrně vlhký nebo prašný.
2. Vypusťte benzin z palivové nádrže.
  - a. Odpojte přívodní vedení paliva do motoru, povolte drenážní šroub karburátoru a nechejte palivo z karburátoru vytéci do předem připravené nádoby. Pokud je palivová nádrž vybavena ventilem, přepněte jej před vypuštěním paliva do polohy OPEN- otevřeno nebo ON- zapnuto. Po ukončení vypouštění paliva opět zapojte přívodní vedení paliva do motoru.
  - b. Povolte drenážní šroub karburátoru a nechejte palivo z karburátoru vytéci do předem připravené nádoby. Po ukončení vypouštění paliva drenážní šroub karburátoru opět utáhněte.

### VAROVÁNÍ

**Benzín je mimořádně vznětlivá látka a za určitých podmínek může být dokonce výbušná. V okolí uložených pohonných hmot nekuřte a nepoužívejte otevřeného ohně (plamen nebo jiskry).**



3. Vyměňte motorový olej (viz stránka 15).
4. Demontujte obě zapalovací svíčky a otvorem pro svíčku vlijte do válců polévkovou lžící čistého motorového oleje. Několikrát motor protočte, aby se olej rozptýlil, a pak namontujte zpět zapalovací svíčky.
5. Odmontujte akumulátor a uložte jej na chladném a suchém místě. Jednou za měsíc jej dobijte.
6. Přikryjte motor, aby byl chráněn před prachem.

## LIKVIDACE STROJE

Po skončení životnosti stroje, či v případě nutnosti, je nutné provést likvidaci stroje v souladu s platnými předpisy o ochraně životního prostředí. Za správnou likvidaci odpovídá každý uživatel sám.

## 11 TECHNICKÉ ÚDAJE

### Rozměry

Model	GCV520	GCV530	GXV530
Popisný kód motorového zařízení	GJAKM GJANM	GJAJM GJAMM	GJARM
*Délka	456 mm		
*Šířka	427 mm		
*Výška	331 mm		
*Suchá hmotnost	30,5 kg		

\*: Výfuk a lapač jisker nejsou zahrnuty.

### Motor

Typ motoru	4-dobý, s vačkovým hřídelem v hlavě válců, 2-válec (90o V-Twin)	
Zdvihový objem (Vrtání x Zdvih)	530 cm <sup>3</sup> 77 x 57 mm	
Maximální výkon	13,3 koní/3600 ot./min.	15,4 koní/3.600 ot./min.
Maximální krouticí moment	33,2 N-m (3,39 kgf-m) při 2.500 ot./min.	34,3 N-m (3,50 kgf-m)/ při 2.500 ot./min.
Množství motorového oleje v motoru	Bez olejového filtru: 1,15 l (1,22 US qt, 1,01 Imp qt) S olejovým filtrem: 1,30 l (1,37 US qt, 1,14 Imp qt)	
Spotřeba pohonných hmot	3,2 l /h 3000 ot./min.	3,8 l /h 3000 ot./min.
Chladicí systém	Nucené chlazení	
Zapalovací svíčky	BPR5ES (NGK), WI16EPR-U (DENSO)	
Zapalovací systém	Tranzistorový, bezdotykový	
Směr otáčení hřídele	Proti směru otáčení hodinových ručiček	

### POZNÁMKA:

Technické údaje mohou být předmětem změny bez upozornění.